

☺ Mistä olet kotoisin?

de aũ el kiu lando?

aũtoro Juha Metsäkallas · publikigita 2020-05-14

Laadin aiemmin [luettelot](#) prepositioiden *de* ja *el* käytöstä. Toisinaan rajanveto on hankalaa, kumpaa käytetään. Prepositioiden väliset erot kun voivat olla hyvinkin pieniä.



- *flago pendas de/el la fenestro* : lippu roikkuu ikkunasta
 - *de* vihjaa, että ikkuna mielletään avoimeksi tilaksi, jossa lippu on näkyvillä
 - *el* vihjaa, että ikkuna mielletään suljetuksi tilaksi, josta lippu ulottuu näkyville
- *trinki el glaso* : juoda lasista
Lasi pitää ymmärtää suljetuksi tilaksi, eihän neste pääse sieltä pois, ellei lasia kallisteta tai nestettä juoda.
- *trinki de fontano* : juoda lähteestä
Lähde pitää ymmärtää avoimeksi tilaksi, josta neste virtaa pois itsestään.

☺☺ Mistä olet kotoisin?

Lahden maailmankongressissa kuulin pari kertaa ohimennen kysymyksen, mistä olet kotoisin. En kiinnittänyt huomiota, miten tätä kysyttiin. On nimittäin kaksi mahdollisuutta:

☺☺ De kiu lando vi estas?

Prepositiota *de* käytetään osoittamaan omistamista, kuulumista jollekin. Kysymys *De kiu lando vi estas?* sisältää idean, että ”kuulut” johonkin maahan, minkä maan asukas olet.

☺☺ El kiu lando vi estas?

Prepositiota *el* käytetään osoittamaan liikeltä jostain suljetusta alkupisteestä. Näin ollen kysymys *El kiu lando vi estas?* sisältää idean, että lähdit liikkeelle jostain maasta.

Periaatteessa *de* on tässä yhteydessä loogisempi, mutta jostain syystä *el* on perinteisempi. Käytännössä moni varmaan käyttää sitä muotoa, jonka vain on sattunut kuulemaan tai oppimaan ensiksi sen kummemmin miettimättä, minkä ”idean” prepositio sisältää.

Tämä artikkeli perustuu pääosin Salivanton [artikkeliin](#).

La origina artikolo estas publikigita 2020-05-14 en la retejo **Finna bablejo** kun rubriko [Mistā olet kotoisin?](#). Ĉi tiu PDF-versio estas kreita 2021-01-10. Vidu ankaŭ la aliajn afiŝojn de tipo [artikolo](#), [finnalingvaj](#).